

საქართველოს
საბჭოთავო

M 42041

ს 93402-62 984 71

მუსიკა ზაქ. პალიაშვილისა



„დაისი“

ქართული ოპერა

მეათე რეჟიზორი

„ДАИСИ“ (ГУМЕРКИ)

АРИЯ МАЛХАЗА „ГОРЬКОЙ ДОЛЕЙ“

(ДЛЯ ТЕНОРА)

МУЗ. ЗАХ. ПАЛИАШВИЛИ

СОБСТВЕННОСТЬ АВТОРА



Музыкальный отдел
Музыкального театра
30 АР...
ЦЕНА 75 коп.
МУЗПРЕД

„დაისი“
მალხაზის არია

ქართულიდან ნათარგმნი ა. ნეიმანის მიერ.
მუსიკა ზ. ფალაშვილისა.

Посвящается Надежде Ивановне Буз-оглы.

„ДАИСИ“
АРИЯ МАЛХАЗА

Перевод с грузинского А. Неймана.
Музыка З. Палишвили.

Andantino con dolore. M.M. ♩ = 72.

Piano.

Adagio con dolce maniera.

თა - ვთ ხე - მთ ბე - დი არ ზე - ნი
Горь-кой до - лей на - де - лен я судь - бой,
აბ - ვთ ხე - მთ
звუ - კი ლი - რი

1936
11111111

შე-ნათ არ გი-ძღო-რი
 მო-ей так пол-ны тос-кой.
 მი-ლოა რე-შთ გრძნო-ბით არ გი-
 Ми-лой сердца я от-вер-жен

rall.

N 42041
3

ben. rit. *In tempo*

დღ-ის - ბი-მ, რად - გახ მით-ხრეს ხედვით უ-ბო მგო - რი -
 не лю - бим, не при-я-тен, не на-вис-тен, стал чу -

ჯიმ. Как ნი ბო-ლ-ნო, მწუ-ბა-რ-ნო, და ჰი-
 ни больно, ни тоскли-во, ни то -

Т.О.М.
№7



რო, მღუსთ, მღვთაჲს მადონცხელვიცინი არცხე
 მღუსთ, მღვთაჲს მადონცხელვიცინი არცხე

იუსთ, ვობ რაო-ღობ, რაოვ ებ გუ-ლი მკდო-რი
 იუსთ, ვობ რაო-ღობ, რაოვ ებ გუ-ლი მკდო-რი

len.
rall.
beart.

in tempo
 ა, ჩოხთ სი-ცოლიზუ ვაჩქრებულ მუა-რე
 ა, ჩოხთ სი-ცოლიზუ ვაჩქრებულ მუა-რე

რო, მღოს, მღვ წამ მა-ინც სულ ვი-ცი-ნი არ
 მღოს, მღვ წამ მა-ინც სულ ვი-ცი-ნი არ
 მღოს, მღვ წამ მა-ინც სულ ვი-ცი-ნი არ

რო, იუს, ვიბ ცი ბ-ციბ.წამ ეს ვუ-ლი მედღ-ნი -
 იუს, ვიბ ცი ბ-ციბ.წამ ეს ვუ-ლი მედღ-ნი -
 იუს, ვიბ ცი ბ-ციბ.წამ ეს ვუ-ლი მედღ-ნი -

len. ♩

rall.

benrit.

in tempo

ა, ვსხ, წამ ვსო ცო-ლითუ ვუ-ცხელ-ბედ შუა - რი -
 ა, ვსხ, წამ ვსო ცო-ლითუ ვუ-ცხელ-ბედ შუა - რი -

ა.
სმეხ.

ბე-ღი ან გი-წი - ჩი
На-де-лен я судь - бой,



ბე-ღი ან გი-წი - ჩი
мо-ей так пол-ны тос - кой.



თ - ვი ჩე-მი ბე-ღი ან გი-წი - ჩი - ვი
Горь-кой до-лей на-де-лен я судь - бой!

ral.

ral. morendo

ppp



ЗАКАВКАЗСКАЯ КОНТОРА

ТИФЛИССКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ.



Государственного музыкального треста Наркомпроса

Р.С.Ф.С.Р.

„МУЗПРЕД“

ПРОДАЖА И ПРОКАТ

РОЯЛЕЙ И ПИАНИНО

БЕККЕР, ШРЕДЕР, РЕНИШ, ДИДЕРИХС, МЮЛЬБАХ, ОФФЕНБАХЕР, МУЗПРЕД и ДРУГИЕ ФИРМЫ.

В РАССРОЧКУ ДО 18-ТИ МЕСЯЦЕВ.

Новые от 850 руб. подержанные от 450 руб. и дороже. Новые за наличные от 750 р. и дороже, подержанные от 400 р. и дороже.

ПРОКАТ

роялей и пианино от 8 руб. в месяц и дороже.

ГИТАРЫ, МАНДОЛИНЫ, БАЛАЛАЙКИ, ПИОНЕРСКИЕ БАРАБАНЫ и ДР.

МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ.

ГАРМОНИИ: РУССКИЕ, АЗИАТСКИЕ И НЕВСКИЕ. ГРАММОФОНЫ В РАССРОЧКУ ДО 6 МЕСЯЦЕВ. ЛУЧШИЕ ПРОВЕРЕННЫЕ СВЕЖИЕ СТРУНЫ.

ОТ 10 К. ЭКЗЕМПЛЯР. БОЛЬШОЙ ВЫБОР НОТ ОТ 10 К. ЭКЗЕМПЛЯР.

РЕМОНТ: Роялей, Пианино, Скрипок, Виолончелей, Мандолин, Гитар и других струнных инструментов.

Настройка 3 рубля.

ПРИНИМАЮТСЯ: переноска, упаковка и отправка Роялей и Пианино.

ЗАКАЗЫ ВЫПОЛНЯЮТСЯ ТОЧНО И АККУРАТНО.

Тифлис. контора и магазин, ул. Коминтерна, № 5. Отделение в Кутаисе, ул. Цулукидзе, № 45.

„МУЗПРЕД“.